MANUAL DE INSTRUÇÕES

AVALON™

Disco rígido

com ligação USB 1.1/2.0 e IEEE 1394

Copyright © 2005, Eures GmbH. Reservados todos los derechos.

Reservado el derecho de modificación técnica.
Las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

ÍNDICE

1. Introdução ..... página 02
1.1. Volume de fornecimento ..... página 02
1.2. Condições do sistema ..... página 02
1.3. Indicações de segurança ..... página 02

2. Instalação do hardware ..... página 03

3. Instalação do software ..... página 04
3.1. Windows ME/2000/XP ..... página 04
3.2. Windows 98SE ..... página 04

4. Particionar o disco rígido ..... página 04
4.1. Windows 2000/XP ..... página 05
4.2. Windows 98 SE/ME ..... página 05

5. Formatar o disco rígido ..... página 05
5.1. Operações de formatação ..... página 05
5.2. Selecção do sistema de ficheiros ..... página 06

6. Remoção do disco rígido do sistema ..... página 07

7. Assistência ..... página 08
7.1. Localização de erros ..... página 08
7.2. Perguntas frequentes ..... página 08
7.3. Apoio técnico ..... página 08

8. Informações legais ..... página 09
8.1. Condições para a garantia ..... página 09
8.2. Limitação da responsabilidade ..... página 09
8.3. Reprodução deste manual de instruções ..... página 10

1. INTRODUÇÃO

1.1. Volume de fornecimento

- 1x disco rígido 3,5" em caixa compacta
- 1x cabo de ligação USB 2.0/1.1
- 1x cabo de ligação IEEE 1394 (FireWire / iLink)
- 1x fonte de alimentação
- 1x manual de instruções
- 1x documentos de garantia
- 1x software de controlador para Windows 98SE

Caso uma ou várias destas posições estejam em falta ou estejam danificadas, entre imediatamente em contacto connosco.

1.2. Condições do sistema

- Computador compatível com PC/AT a partir de 200 MHz
- Windows 98SE/ME/2000/XP
- Pelo menos 32 MB, recomendados 64 MB ou mais
- Interface USB ou interface IEEE 1394 (de 6 pólos)

1.3. Indicações de segurança

De modo a garantir a máxima segurança do disco rígido, tenha atenção às seguintes indicações:

- Permita que apenas pessoas devidamente qualificadas substituam o disco rígido.
- Coloque e utilize o disco rígido numa superfície estável, plana e isenta de vibrações.
- Não abra a caixa, uma vez que isso poderia destruir o disco rígido e provoca o **fim do seu direito a garantia**.
- Proteja o seu disco rígido de choques e trepidações. **Não assumimos qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.**
- Para utilizar o disco rígido, use apenas a fonte de alimentação original.
- Não introduza objectos pelas aberturas e fendas para o interior do disco rígido, uma vez que isso pode provocar curtos-circuitos eléctricos.
- Proteja o seu disco rígido de humidade, pó, calor e da luz solar directa, bem como de temperaturas extremas, de modo a evitar avarias.
- Mantenha as proximidades do disco rígido limpas e isentas de pó e químicos.
- Utilize apenas um pano molhado para limpar o disco rígido. Nunca utilize detergentes directamente sobre a caixa do disco rígido.
- Não deixe que crianças brinquem com aparelhos eléctricos sem vigilância.
- Coloque os cabos de modo a que ninguém tropece neles. Não coloque objectos sobre o cabo, porque estes podem ficar danificados.

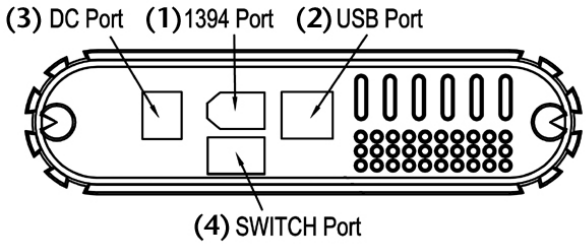
- Para evitar perda de dados, deve efectuar cópias de segurança regularmente. **É excluída a reivindicação de direito a indemnização por danos relacionada com a perda de dados e danos daí consequentes.**
- As reparações apenas podem ser efectuadas por agentes por nós autorizados.

2. INSTALAÇÃO DO HARDWARE

Existem 3 possibilidades de ligar o disco rígido ao seu PC:

- através de USB 1.1
- através de USB 2.0
- através de IEEE1394 (FireWire)

Certifique-se de que, na ligação através de USB 1.1, a velocidade de transferência é substancialmente mais reduzida que através de USB 2.0 ou IEEE1394. A velocidade de transferência através de USB 2.0 e IEEE1394 é semelhante.

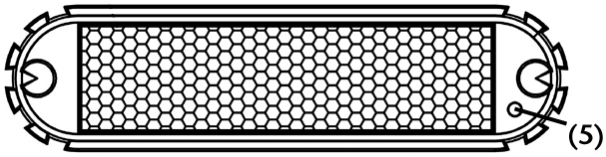


1 ligação para IEEE 1394 (FireWire / iLink)
2 ligação para USB 1.1/2.0
3 ligação para alimentador
4 interruptor para ligar/desligar

Para instalar o seu disco rígido, proceda da seguinte forma:

- Ligue o cabo da interface pretendido à ligação correspondente do seu disco rígido externo (1 ou 2).
- Utilize a fonte de alimentação a uma tomada e também com a ligação correspondente no seu disco rígido (3).

3. INSTALAÇÃO DO SOFTWARE



3.1. Windows ME/2000/XP

- Inicie o seu PC.
- Aguarde até o Windows ter sido completamente carregado.
- Ligue depois a outra extremidade do cabo de ligação de dados ao seu PC.
- Accione o interruptor de ligar/desligar (4) na parte frontal do seu disco rígido, para o ligar. O indicador LED acende a cor de laranja (5). Quando o disco rígido estiver operacional, o indicador LED fica verde.
- O disco rígido é automaticamente reconhecido pelo sistema.

3.2. Windows 98SE

- Inicie o seu PC.
- Aguarde até o Windows ter sido completamente carregado.
- Ligue depois a outra extremidade do cabo de ligação de dados ao seu PC.
- Accione o interruptor de ligar/desligar (4) na parte frontal do seu disco rígido, para o ligar. O indicador LED acende a cor de laranja (5). Quando o disco rígido estiver operacional, o indicador LED fica verde.
- Insira o software do controlador incluído no volume de fornecimento e siga as instruções.

4. PARTICIONAR O DISCO RÍGIDO

Ao ser particionado, o seu disco rígido é dividido em várias áreas, que se comportam como suportes de dados separados.

ATENÇÃO!
Quando é efectuada uma partição do disco rígido, todos os dados que lá se encontram são eliminados. **Não assumimos qualquer responsabilidade por dados perdidos.**

Para obter informações mais detalhadas acerca da partição de discos rígidos, consulte a ajuda do seu sistema operativo.

4.1. Windows 2000/XP

Para efectuar a partição do disco rígido no Windows 2000/XP utilize o programa de ajuda *Gestão de suportes de dados*, que se encontra na gestão dos computadores. Para efectuar isto, necessita dos direitos de administrador.

4.2. Windows 98SE/ME

Para efectuar a partição do disco rígido no Windows 98SE/ME utilize o programa de gestão de disco *FDISK*. Obtém informações acerca da utilização deste programa na ajuda do Windows.

5. FORMATAÇÃO DO DISCO RÍGIDO

Depois de ter sido criada uma partição, esta tem de ser formatada, de modo a que o disco rígido possa ser utilizado no respectivo sistema operativo.

ATENÇÃO!
Ao formatar o seu disco rígido, todos os dados que lá se encontram são eliminados.
Não assumimos qualquer responsabilidade por dados perdidos.

5.1. Operações de formatação

Para formatar o seu disco rígido, proceda da seguinte forma:

- Abra o Explorer
- Clique com o botão direito do rato na letra da drive, que corresponde ao seu disco rígido
- Efectue as configurações pretendidas e confirme-as.
- O seu disco rígido está assim formatado e pronto a ser aplicado.

Para efectuar a partição de discos rígidos podem ser seleccionados no Windows os sistemas de ficheiros NTFS, FAT, que são a seguir explicados.

5.2. Selecção do sistema de ficheiros

Vista geral dos sistemas de ficheiros do Windows

Windows XP ..... FAT16, FAT32, NTFS 4, NTFS 5
Windows 2000 ..... FAT16, FAT32, NTFS 4
Windows NT 4..... FAT16, NTFS
Windows 95 OSR2... FAT16, FAT32
Windows 98 ..... FAT16, FAT32
Windows 95 ..... FAT16
MS DOS FAT16

FAT16 – Vantagens

- compatível com todas as versões do Windows e com alguns sistemas Unix
- pode ser iniciado através de uma disquete de Boot, para a eliminação de erros
- é mais rápido que o NTFS em partições mais pequenas (inferiores a 256 MByte)
- existem diferentes ferramentas para a reparação

FAT16 – Desvantagens

- máximo de 512 registos na pasta original
- dimensão de partição máxima de apenas 2 GByte no Windows 98, e de 4Gbyte no NT/2000
- elevada fragmentação
- nenhuma protecção do sector de Boot
- sem permissões de acesso
- sem compressão

FAT32 – Vantagens

- Quantidade ilimitada de registos na pasta original
- fragmentação reduzida (10% a 20%, comparado com FAT16)
- utiliza automaticamente o FAT secundário, caso seja necessário (no FAT16 deve ser aplicada uma ferramenta tipo *chkdsk*)
- O sector Boot é gravado numa determinada posição do suporte de dados (redução do Single-Point-of-Failure).

FAT32 – Desvantagens

- tamanho máximo da partição 32 GByte
- incompatível com o Windows NT e todas as versões do Windows anteriores ao Windows 95 OSR 2.
- a disquete do Windows-95 não funciona (a partir do OSR 2)
- sem permissões de acesso
- sem compressão

NTFS – Vantagens

- reparação automática em caso de erro
- compressão transparente
- tamanho máximo da partição 2 Terabytes
- sem limitação da quantidade de registos no directório original
- fragmentação reduzida
- Protecção do sector de Boot
- dispõe de permissões de acesso
- sistema de ficheiros EFS codificado
- Cota do suporte de dados
- diário de alterações
- suporte de ligações divididas
- ficheiros com densidade reduzida

NTFS – Desvantagens

- incompatível com DOS e sistemas 9x
- funções NTFS5 alargadas não podem ser utilizadas no NT
- mais lento do que o FAT

Indicações relativas aos sistemas de ficheiros

- Se pretender trabalhar com comando de acesso para ficheiros e pastas ou suporte para contas condicionadas, recomendamos que utilize NTFS como sistema de ficheiro.
- O sistema NTFS também é mais apropriado do que o FAT para suportes de dados abrangentes.

ATENÇÃO!
Uma drive ou uma partição que tenha sido convertida para NTFS tem de voltar primeiro a ser formatada, antes de a reconverter para FAT ou FAT32. Os dados que se encontram na partição são sempre eliminados.

6. REMOÇÃO DO DISCO RÍGIDO DO SISTEMA

- Antes de desligar o disco rígido, têm de ser fechados todos os ficheiros e aplicações.
- Se necessário desligue o seu disco rígido do sistema operativo.
- Se isso acontecer, accione o interruptor para desligar. Assim que a luz do LED do disco rígido deixar de piscar, pode remover o disco com segurança.

ATENÇÃO! Remover ou desligar o disco rígido enquanto os dados estão a ser lidos ou gravados (o indicado e LED esta cor de laranja), pode causar perda de dados.

7. ASSISTÊNCIA

7.1. Localização de erros

Se surgirem problemas na colocação do disco rígido em funcionamento ou na sua utilização, certifique-se de que…

- o seu computador e sistema operativo funcionam perfeitamente
- o disco rígido tem os cabos correctos e está ligado
- o seu software e hardware possuem todas as actualizações necessárias

7.2. Perguntas frequentes

- **Como é que detecto que o motor do meu disco rígido está a funcionar?**
  Depois desligar o disco rígido tem de ser audível um pequeno ruído.

- **O que tenho de fazer quando o meu computador não reconhece o disco rígido?**
  Certifique-se de que o software para o disco rígido está correctamente instalado. Desligue o seu computador e inicie-o novamente.

- **Para que serve o programa de ajuda *Scandisk*?**
  Através do *Scandisk* , o disco rígido é verificado quanto a erros. Se o Scandisk encontrar erros durante a verificação, pode existir um problema com o seu disco rígido.

- **O que fazer quando o disco rígido não é formatado com a capacidade total?**
  Neste caso, verifique se o seu sistema operativo e o sistema de ficheiros suporta os valores por si seleccionados.

7.3. Apoio técnico

Se o seu problema não se resolver com a ajuda do nosso manual de instruções, entre em contacto connosco e mencione as seguintes informações:

- sistema operativo e configuração do seu computador
- designação de periféricos adicionais, que utiliza
- mensagens (de erro) que surgem no ecrã
- designação do software que foi utilizado quando surgiu o erro
- operações que efectuou para resolver o problema
- o seu número de cliente (se existir)
- data de aquisição e número de série do seu disco rígido

8. INFORMAÇÕES LEGAIS

8.1. Condições para a garantia

A factura serve de comprovativo de compra e deve ser guardada. Ela é necessária para a reivindicação dos serviços de garantia.

Se o produto for entregue a um outro utilizador, este tem direito aos serviços da garantia, durante o resto do período de garantia. A factura e o certificado de garantia têm de passar também para a sua posse.

Garantimos que este produto se encontra funcional e que, do ponto de vista técnico, está de acordo com a documentação incluída.

Ao apresentar o talão de compra das peças originais, o restante prazo de garantia também se aplica a peças sobressalentes.

Quando apresenta este produto para reivindicação de serviços de garantia, pode remover previamente programas, dados e suportes de armazenamento. Não podemos excluir a perda de danos nos suportes de armazenamento fornecidos. Os produtos que forem enviados sem acessórios, são substituídos sem acessórios.

Esta garantia não abrange: Danos devido a acidentes, catástrofes, vandalismo, utilização incorrecta, inobservância das regras de segurança e de manutenção, alteração através de software, vírus ou um outro aparelho ou acessório, bem como danos resultantes de qualquer outra modificação não autorizada por nós.

Não damos garantias explícitas nem implícitas, relacionadas com este produto e a sua qualidade, capacidade, possibilidade de venda, ou adequação para um determinado fim. Em alguns países a exclusão de garantias implícitas não é permitida por lei. Nestes casos, a validade de todas as garantias explícitas e implícitas, no período de garantia, é limitada. Com o fim deste período, todas as garantias perdem a validade. Em alguns países a limitação da duração de validade das garantias implícitas não é permitida por lei, sendo que, neste caso, a limitação acima mencionada não é aplicável.

8.2. Limitação da responsabilidade

O conteúdo deste manual de instruções está sujeito a alterações sem aviso prévio, devido ao progresso técnico. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes de erros ou omissões das informações disponibilizadas neste manual.

8.3. Reprodução deste manual de instruções

Este documento contém informações protegidas por lei. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução mecânica, electrónica ou de qualquer outra forma, sem a nossa autorização por escrito.